



Сибирский университет
потребительской
кооперации
(СибУПК)

автономная некоммерческая образовательная организация
высшего образования Центросоюза Российской Федерации
«Сибирский университет потребительской кооперации»

УТВЕРЖДЕНО
Учёным советом
Сибирского университета
потребительской кооперации (СибУПК)
(протокол от 29 августа 2023 г. № 1)

Председатель Ученого совета
В.И. Бакайтис



ПОЛОЖЕНИЕ

о мерах социальной (материальной) поддержки обучающихся
в Сибирском университете потребительской кооперации (СибУПК)

Новосибирск 2023

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение о мерах социальной (материальной) поддержки обучающихся в Сибирском университете потребительской кооперации (СибУПК) (далее – Положение) разработано в соответствии с:

1.1.1. Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

1.1.2. приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 27.12.2016 № 1663 «Об утверждении Порядка назначения государственной академической стипендии и (или) государственной социальной стипендии студентам, обучающимся по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, государственной стипендии аспирантам, ординаторам, ассистентам-стажерам, обучающимся по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, выплаты стипендий слушателям подготовительных отделений федеральных государственных образовательных организаций высшего образования, обучающимся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета»;

1.1.3. Положением о стипендиях Президента Российской Федерации, утвержденным распоряжением Президента Российской Федерации от 6 сентября 1993 года №613-рп.

1.1.4. Уставом автономной некоммерческой образовательной организации высшего образования Центросоюза Российской Федерации «Сибирский университет потребительской кооперации».

1.2. Положение определяет меры социальной (материальной) поддержки в форме стипендии, правила ее назначения, а также критерии, которым должны соответствовать достижения обучающихся в Сибирском университете потребительской кооперации (СибУПК) (далее – Университет) для назначения стипендии.

1.3. Стипендия – денежная выплата, назначаемая обучающимся по очной форме обучения в целях стимулирования и (или) поддержки освоения ими основных образовательных программ, реализуемых Университетом.

1.4. Стипендия назначается на основании результатов промежуточной аттестации в зависимости от успехов обучающихся в учебной, научно-исследовательской деятельности, участия в общественной, культурно-творческой и спортивной жизни Университета, а также материального положения.

1.5. Обучающимся по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета назначается государственная академическая стипендия и (или) государственная социальная стипендия в порядке и в соответствии с требованиями, установленными федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке и реализации государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования. Порядок назначения государственной академической стипендии и (или) государственной социальной стипендии обучающимся по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 27 декабря 2016 г. № 1663.

1.6. Все виды стипендий Университета назначаются два раза в учебном году и выплачиваются обучающимся из собственных средств Университета, размер и количество которых определяется Ученым советом Университета.

1.7. Назначение иных стипендий, их количество и размер определяется организацией – учредителем стипендии, как правило, один раз на учебный или календарный год.

2. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СТИПЕНДИИ

2.1. *Государственная академическая стипендия* назначается обучающимся, результаты обучения которых соответствуют требованиям, установленным федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке и реализации государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования.

Обучающийся, которому назначается государственная академическая стипендия, должен соответствовать следующим требованиям:

- отсутствие по итогам промежуточной аттестации оценки "удовлетворительно";
- отсутствие академической задолженности.

В период с начала учебного года по месяц окончания первой промежуточной аттестации в соответствии с календарным учебным графиком государственная академическая стипендия выплачивается всем обучающимся первого курса по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета.

2.2. *Государственная социальная стипендия* назначается обучающимся, являющимся детьми-сиротами и детьми, оставшимися без попечения родителей, лицами из числа детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, детьми-инвалидами, инвалидами I и II групп, инвалидами с детства, студентам, подвергшимся воздействию радиации вследствие катастрофы на Чернобыльской АЭС и иных радиационных катастроф, вследствие ядерных испытаний на Семипалатинском полигоне, студентам, являющимся инвалидами вследствие военной травмы или заболевания, полученных в период прохождения военной службы, и ветеранами боевых действий, а также студентам из числа граждан, проходивших в течение не менее трех лет военную службу по контракту на воинских должностях, подлежащих замещению солдатами, матросами, сержантами, старшинами, и уволенных с военной службы по основаниям, предусмотренным подпунктами «б» - «г» пункта 1, подпунктом «а» пункта 2 и подпунктами «а» - «в» пункта 3 статьи 51 Федерального закона от 28 марта 1998 года №53-ФЗ «О воинской обязанности и военной службе».

Государственная социальная стипендия назначается также студентам, получившим государственную социальную помощь.

2.3. Обучающимся – иностранным гражданам и лицам без гражданства, осваивающим основные профессиональные образовательные программы по очной форме обучения, выплачиваются государственные академические стипендии студентам, государственные стипендии аспирантам, если они обучаются за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, в том числе в пределах квоты, установленной Правительством Российской Федерации, или это предусмотрено международными договорами Российской Федерации, в соответствии с которыми такие лица приняты на обучение.

2.4. Иностранным гражданам и лицам без гражданства, обучающимся в пределах квоты, установленной Правительством Российской Федерации, государственная академическая стипендия студентам, государственная стипендия аспирантам назначается в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе.

2.5. Государственная академическая стипендия студентам, государственная социальная стипендия студентам, государственные стипендии аспирантам выплачиваются в размерах, определяемых Университетом с учетом мнения совета обучающихся, в пределах средств, выделяемых Университету на стипендиальное обеспечение обучающихся (стипендиальный фонд). Стипендиальный фонд включает в себя средства на выплату стипендий, выплачиваемых за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета.

2.6. Размер стипендиального фонда определяется исходя из общего числа обучающихся по очной форме обучения за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета в соответствии с правилами формирования стипендиального фонда за счет

бюджетных ассигнований федерального бюджета и нормативами, установленными Правительством Российской Федерации по каждому уровню профессионального образования и категориям обучающихся с учетом уровня инфляции.

2.7. Государственная академическая стипендия студентам, государственная социальная стипендия студентам, государственные стипендии аспирантам, обучающимся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета выплачиваются в размерах, определяемых нормативами, установленными Правительством Российской Федерации по каждому уровню профессионального образования и категориям обучающихся с учетом уровня инфляции.

3. СТИПЕНДИИ УНИВЕРСИТЕТА

3.1. Для повышения активизации учебной, научно-исследовательской работы, инновационной, общественной, творческой и воспитательной деятельности обучающихся Университета, с целью социальной защиты обучающихся Университета назначаются стипендии:

3.1.1. стипендия Совета Центросоюза Российской Федерации;

3.1.2. стипендия имени профессора Протопопова Николая Николаевича.

3.2. *Стипендия Совета Центросоюза Российской Федерации* назначается обучающимся по договорам на обучение по основной профессиональной образовательной программе высшего образования или среднего профессионального образования по направлениям кооперативных организаций, начиная со второго семестра первого курса, достигшим выдающихся успехов в учебе, получающим в ходе промежуточной аттестации оценки «хорошо» и «отлично», демонстрирующим яркие способности в области дисциплин направленности (профиля) образовательной программы, активно участвующим в научно-исследовательской и общественной деятельности Университета, не имеющим финансовой задолженности.

3.3. *Стипендия имени профессора Протопопова Николая Николаевича*, первого ректора Новосибирского института советской кооперативной торговли (1956-1969 гг.), ученого, географа-экономиста, назначается лучшим обучающимся Университета со второго семестра первого курса, достигшим выдающихся успехов в учебе, имеющим оценки «хорошо» и «отлично», выполняющим учебный план в строгом соответствии с установленным графиком учебного процесса, проявившим отличные знания дисциплин направленности (профиля) образовательной программы, а также за активное участие в научно-исследовательской деятельности по проблематике региональной экономики, личные заслуги в общественной и спортивной жизни Университета, не имеющим финансовой задолженности.

4. ПОРЯДОК НАЗНАЧЕНИЯ, ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ О НАЗНАЧЕНИИ СТИПЕНДИИ, СРОК ВЫПЛАТЫ СТИПЕНДИЙ

4.1. Стипендии Университета назначаются приказом ректора на основании решения Ученого совета Университета по представлениям деканов факультетов, начальника отдела магистратуры и аспирантуры научного управления с первого числа месяца, следующего за месяцем окончания промежуточной аттестации на период по месяц окончания очередной промежуточной аттестации в соответствии с календарным учебным графиком.

4.2. Решение о назначении стипендий Университета принимается на основании следующих документов:

4.2.1. выписка из сводной зачетно-экзаменационной ведомости обучающегося за весь период обучения;

4.2.2. представление декана факультета/начальника отдела магистратуры и аспирантуры научного управления.

4.3. Списки кандидатов на получение стипендии Совета Центросоюза Российской Федерации после рассмотрения на заседании Ученого совета Университета представляются в Центросоюз Российской Федерации для утверждения.

4.4. Государственная социальная стипендия назначается приказом ректора Университета со дня представления в Университет документа, подтверждающего соответствие одной из категорий граждан, указанных в пункте 2.2 настоящего Положения, по месяц прекращения действия основания ее назначения (за исключением категории лиц, получивших государственную социальную помощь).

Обучающимся, относящимся к категории лиц, получивших государственную социальную помощь, государственная социальная стипендия назначается на один год со дня назначения указанной государственной социальной помощи.

4.5. В случае если документ, подтверждающий соответствие одной из категорий граждан, указанных в пункте 2.2 настоящего Положения (за исключением категории лиц, получивших государственную социальную помощь), является бессрочным, государственная социальная стипендия назначается обучающемуся до окончания обучения.

4.6. Выплата стипендий осуществляется в период с 25 по 30 число каждого месяца и прекращается в случае:

4.6.1. окончания семестра, на который назначена стипендия;

4.6.2. предоставления обучающемуся академического отпуска, кроме случаев, указанных в п. 4.8 данного Положения;

4.6.3. отчисления из Университета (в связи с завершением обучения или досрочно). В этом случае размер государственной академической стипендии, государственной социальной стипендии, выплачиваемой за месяц, в котором происходит отчисление, определяется пропорционально количеству дней с первого числа месяца до даты отчисления.

4.7. В случае предоставления обучающемуся по его заявлению каникул после прохождения итоговой аттестации (государственной итоговой аттестации) выплата назначенной государственной академической стипендии продолжается в период указанных каникул до момента отчисления обучающегося из Университета.

4.8. Нахождение обучающегося в академическом отпуске, а также отпуске по беременности и родам, отпуске по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет не является основанием для прекращения выплаты (назначения) государственной социальной стипендии.

4.9. Выплата государственной академической стипендии приостанавливается с первого числа месяца, следующего за месяцем предоставления академического отпуска, а также отпуска по беременности и родам, отпуска по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет, и возобновляется с первого числа месяца выхода из академического отпуска, а также отпуска по беременности и родам, отпуска по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет по результатам промежуточной аттестации, имевшимся на дату предоставления академического отпуска, а также отпуска по беременности и родам, отпуска по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет, с учетом периода обучения, за который государственная академическая стипендия была выплачена до предоставления академического отпуска, а также отпуска по беременности и родам, отпуска по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет.

5. СТИПЕНДИИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

5.1. Стипендии Президента Российской Федерации учреждены для студентов и аспирантов, осваивающих образовательные программы высшего образования в Университете по очной форме обучения, достигших выдающихся успехов в учебе и научных исследованиях.

5.2. Претендентами на стипендии Президента Российской Федерации могут быть студенты и аспиранты, осваивающие образовательные программы высшего образования в Университете, выдающиеся успехи которых в обучении и научных исследованиях подтверждены дипломами (или другими документами) победителей всероссийских и международных олимпиад, творческих конкурсов, фестивалей, или являющиеся авторами открытий, двух и более изобретений, научных статей, опубликованных в центральных изданиях Российской Федерации и за рубежом, а также работы которых содержат информацию ограниченного доступа.

5.3. Назначение стипендий Президента Российской Федерации производится Министерством науки и высшего образования Российской Федерации ежегодно с 1 сентября на один год для студентов и на срок от одного до трех лет для аспирантов.

5.4. Списки кандидатов на получение стипендий Президента Российской Федерации, рекомендованных Ученым советом Университета, согласовываются с советом ректоров Новосибирской области и направляются в Министерство науки и высшего образования Российской Федерации.

5.5. Порядок отбора кандидатов на получение стипендий Президента Российской Федерации определяет Министерство науки и высшего образования Российской Федерации.

5.6. По представлению Ученого совета Университета Министерство науки и высшего образования Российской Федерации может досрочно лишить студентов и аспирантов стипендии Президента Российской Федерации.

5.7. Документы в целях назначения стипендии Президента Российской Федерации в соответствии с запросами Министерства науки и высшего образования Российской Федерации подготавливает учебно-методическое управление на основании предложений факультетов.

5.8. Решение о направлении документов для участия в конкурсе претендентов на получение стипендии Президента Российской Федерации принимает Ученый совет Университета.

6. ИНЫЕ СТИПЕНДИИ

6.1. *К иным стипендиям относятся именные стипендии, учреждаемые федеральными органами исполнительной власти, Правительством Российской Федерации, иными профессиональными организациями.*

6.2. Назначение именных стипендий обучающимся осуществляется ежегодно на один учебный (календарный) год по результатам конкурсного отбора на получение именных стипендий (далее - конкурс).

6.3. Кандидатами на назначение иных стипендий (далее – кандидаты) являются обучающиеся Университета по очной форме обучения на втором и последующих курсах по образовательным программам среднего профессионального и высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, а также на первом и последующих курсах по образовательным программам высшего образования – программам магистратуры, программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

6.4. Кандидаты выдвигаются Ученым советом Университета из числа обучающихся Университета, имеющих значительные достижения в учебе и научных исследованиях.

6.5. К кандидатам предъявляются следующие требования:

6.5.1. для кандидатов, обучающихся на втором и последующих курсах по образовательным программам Университета, – наличие по результатам промежуточных аттестаций только оценок "хорошо" и (или) "отлично", полученных в течение года, предшествующего назначению именной стипендии, и отсутствие академической задолженности за весь период обучения по соответствующей образовательной программе;

6.5.2. для кандидатов, обучающихся на момент участия в конкурсе на первом курсе по образовательным программам высшего образования - программам магистратуры, программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, – наличие по результатам государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования (государственный экзамен и (или) защита выпускной квалификационной работы) и (или) результатам семестра только оценок "хорошо" и (или) "отлично" и отсутствие академической задолженности по результатам первой промежуточной аттестации по соответствующей образовательной программе высшего образования;

6.5.3. достижение кандидатом в течение года, предшествующего назначению именной стипендии, одного и более результатов в научно-исследовательской или научно-практической деятельности, соответствующих специальности или направлению подготовки или укрупненной группе специальностей или направлений подготовки, научной специальности кандидата по соответствующей образовательной программе высшего образования:

- наличие у кандидата публикаций в рецензируемых научных изданиях и материалах конференций;
- получение кандидатом гранта на выполнение научно-исследовательской работы;
- наличие у кандидата достижений в учебе, подтвержденных дипломами (другими документами) победителей региональных, всероссийских и международных олимпиад или иных конкурсных мероприятий, направленных на выявление достижений в учебе.

6.6. Университет представляют в федеральный государственный орган/иную профессиональную организацию списки кандидатов, утвержденные Ученым советом Университета. К спискам прилагаются:

6.6.1. выписка из протокола заседания Ученого совета Университета, подтверждающая выдвижение кандидата;

6.6.2. документ, подтверждающий успеваемость кандидата за учебный год, предшествующий учебному году назначения именной стипендии, и отсутствие академической задолженности за весь период обучения по соответствующей образовательной программе (кандидаты, обучающиеся на первом курсе на момент участия в конкурсе, представляют документ об образовании и о квалификации, подтверждающий наличие в приложении к нему только оценок "хорошо" и (или) "отлично", полученных по результатам государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования (государственный экзамен и (или) защита выпускной квалификационной работы), и (или) документ, подтверждающий успеваемость кандидата за семестр, предшествующий назначению именной стипендии;

6.6.3. копии документов, подтверждающих достижения кандидата, предусмотренные подпунктом 6.5.3 настоящего Положения, и иные документы – копию паспорта, согласие на обработку персональных данных и т. п.

6.7. Назначение иных стипендий осуществляется ежегодно распорядительным актом федерального государственного органа о назначении именных стипендий победителям конкурса.

6.8. Выплата именных стипендий обучающимся осуществляется Университетом ежемесячно в течение 12 календарных месяцев.

6.9. Нахождение получателя именной стипендии в академическом отпуске, а также отпуске по беременности и родам или отпуске по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет не является основанием для прекращения выплаты именной стипендии.

6.10. Выплата именной стипендии прекращается в случаях:

6.10.1. отчисления получателя именной стипендии из Университета или его перевода для продолжения освоения соответствующей образовательной программы высшего образования на очно-заочную или заочную форму обучения;

6.10.2. представление в адрес федерального государственного органа ходатайства Ученого совета Университета о прекращении выплаты именной стипендии с указанием списка обучающихся и оснований прекращения выплаты именной стипендии. Указанное ходатайство рассматривается федеральным государственным органом в индивидуальном порядке.

6.11. Университет прекращает выплату именной стипендии со дня наступления случаев, предусмотренных пунктом 6.10 настоящего Положения, и в течение 14 рабочих дней представляет сведения об этом путем направления соответствующего письма, подписанного ректором Университета, в федеральный государственный орган /иную профессиональную организацию.

6.12. Стипендия Правительства Новосибирской области талантливым обучающимся-соотечественникам.

Претендентами на получение стипендии могут быть обучающиеся второго и последующих курсов, до последнего года обучения включительно, из числа соотечественников, обучающихся по очной форме обучения, имеющих средний балл академической успеваемости за предшествующий год не ниже «хорошо» и одно из следующих достижений:

6.12.1. призовые места на международных, всероссийских и межвузовских конференциях, конкурсах, выставках и олимпиадах;

6.12.2. призовые места на областных олимпиадах, конкурсах, выставках, конференциях, в инженерно-конструкторских и творческих разработках;

6.12.3. авторство или соавторство в создании объектов интеллектуальной собственности (изобретений, полезных моделей, промышленных образцов и др.);

6.12.4. участие в качестве соисполнителя в научно-технических программах и исследовательских работах;

6.12.5. публикации научных статей, включая тезисы.

6.13. Стипендия Правительства Новосибирской области. Стипендия Губернатора Новосибирской области им. А.Н. Косыгина.

Претендентами на получение стипендий могут быть обучающиеся второго и последующих курсов, до последнего года обучения включительно, по очной форме обучения, имеющие средний балл академической успеваемости за предшествующий год не ниже «хорошо» и/или «отлично» и одно из следующих достижений:

6.13.1. призовые места на международных, всероссийских, областных и межвузовских конференциях, конкурсах, выставках и олимпиадах;

6.13.2. авторство и соавторство в создании объектов интеллектуальной собственности;

6.13.3. участие в качестве соисполнителя в научно-технических программах и исследовательских работах;

6.13.4. публикации научных статей, включая тезисы.

6.14. Стипендия Новосибирского облпотребсоюза им. П.В. Попова.

Претендентами на получение стипендии могут быть обучающиеся второго семестра первого курса – четвертого курса по очной форме обучения, имеющие средний

были академической успеваемости за предшествующий год не ниже «хорошо» и/или «отлично», осваивающие основные образовательные программы по направлениям организаций потребительской кооперации, добившиеся успешных результатов в освоении теоретических знаний и производственной практики, участвующие в научно-исследовательской деятельности по проблемам потребительской кооперации.

6.15. Стипендия мэрии города Новосибирска аспирантам, студентам очной формы обучения, студенческим семьям за научную, творческую и инновационную деятельность.

6.15.1. Стипендии назначаются лицам в возрасте до 35 лет включительно, обучающимся в Университете по очной форме обучения по программе подготовки научно-педагогических кадров, активно занимающимся научно-исследовательской деятельностью, тематика диссертаций которых связана с решением экономических и социальных проблем города Новосибирска, новаторскими разработками в сфере науки, начиная со второго года обучения.

6.15.2. Стипендии назначаются студентам очной формы обучения программам бакалавриата, программам специалитета или программам магистратуры, имеющим оценки успеваемости «хорошо» и «отлично», занимающимся научно-технической, инновационной и иной творческой деятельностью в процессе овладения будущей специальностью, начиная со второго года обучения.

6.15.3. Стипендии назначаются студентам, обучающимся по очной форме обучения, имеющим оценки успеваемости «хорошо» и «отлично», занимающимся научно-технической, инновационной и иной творческой деятельностью в процессе овладения будущей специальностью, а также за выдающиеся успехи в области музыкального искусства, изобразительного искусства, хореографии и (или) за спортивные достижения, начиная со второго года обучения.

6.15.4. Стипендия назначается лицам в возрасте до 35 лет включительно, являющимся студентами очной формы обучения, имеющим оценки успеваемости «хорошо» и «отлично», состоящим в зарегистрированном браке и имеющим одного или более детей, начиная со второго года обучения. Стипендия назначается одному из супругов в студенческой семье за научно-техническую, исследовательскую, инновационную или творческую деятельность.

6.16. Стипендия назначается сроком на 10 месяцев (с 1 октября по 31 июля) и выплачивается за счет средств бюджета города Новосибирска.

6.17. Размер стипендии ежегодно устанавливается постановлением мэрии города Новосибирска.

6.18. Кандидаты на получение стипендий выдвигаются Ученым советом Университета с учетом критериев, предусмотренных пунктом 6.15 настоящего Положения.

6.19. Стипендия мэрии города Новосибирска обучающимся, имеющим 1, 2, 3 группы инвалидности или являющимся детьми-инвалидами.

Претендентами на получение стипендии могут быть обучающиеся по очной форме обучения, начиная со второго курса. Стипендия выплачивается с целью социальной поддержки и материального стимулирования инвалидов.

6.20. Учредители стипендий могут изменить порядок и условия ее назначения и выплаты. В случае такого изменения применяются измененные правила до приведения настоящего Положения в соответствие с ними.

6.21. Документы в целях назначения стипендий, указанных в разделе 5 настоящего Положения, в соответствии с запросами учредителей стипендий подготавливает учебно-методическое управление на основании предложений факультетов.

6.22. Решение о направлении документов для участия в конкурсе претендентов на получение стипендий принимает Ученый совет Университета.

Проект вносит:

Проректор по учебной работе

Л.В. Ватлина

СОГЛАСОВАНО:

Начальник управления бухгалтерского учета
и налоговой политики

Ж.Н. Чернобай

Декан факультета экономики и управления

О.А. Чистякова

Декан торгово-технологического факультета

Ю.Ю. Миллер

Декан юридического факультета

К.В. Давыдов

Начальник отдела магистратуры и аспирантуры
научного управления

Л.Б. Ратникова

Председатель совета обучающихся

Э.В. Луцук

Председатель Совета родителей обучающихся

Э.И. Разумович

Регистрационный номер в реестре локальных нормативных актов: 552

Пронумеровано, пронумеровано и скреплено печатью

10 (десять)) лист 66

Федерального университета потребительской
кооперации (СФУПКО)

Валентис Валентина Ивановна



[Faint, illegible handwritten text and signatures in the background of the page.]